Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 16 (1940)

Heft: 9

Artikel: Der neue Bundesrat

Autor: Senn, Paul

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-757353

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

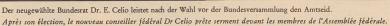
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch





Der neue Bundesrat

Der Nachfolger Mottas in der Eidgenössischen Exekutive, Dr. phil. und jur. Enrico Celio, ist der 58. Bundesrat seit 1848 und der vierte Tessiner in der obersten Landesbehörde (Franscini 1848—1857, Pioda 1857—1864, Motta 1911—1939). Dr. Celio, gebürtig aus Ambri, 51jährig, war seit 1932 tessinischer Staatsrat, nachdem er vorher einige Jahre als Chefredaktor des konservativen Blattes «Popolo e Libertà» gewirkt hatte und später als Rechtsanwalt in Biasca tätig war. Seit jungen Jahren schon war er Mitglied des tessinischen Großen Rates, den er 1932 präsidierte. In den Jahren 1924, 1926 und 1932 gehörte er als Ersatzmann für ausscheidende Nationalräte dem Eidgenössischen Parlament an.

Le nouveau conseiller fédéral

Successeur de M. Motta, M. Enrico Celio est depuis 1848 le 58me conseiller fédéral, et le quatrième Tessinois qui entra à notre pouvoir exécutif (Francini 1848-1857, Pioda 1857-1864, Motta 1911-1939). Le Dr Celio, né à Ambri, en 1889, devint, après ses études, rédacteur du journal conservateur «Popolo e Libertà», puis plus tard, avocat à Biasca. Il était depuis 1932 conseiller d'Etat tessinois après avoir été très jeune membre du Grand Conseil de son canton. Pendant les années 1924, 1926 et 1932, il figura comme suppléant au Conseil national.

Der neue Bundesrat ist ein Tessiner, man las es, und hier sieht man es: die lebhafte Gebärde und das rasche Temperament des Bundesrates Celio, aufgenommen kurz nach der Wahl in einem Zimmer des Bundeshauses, Zur Rechten die beiden Parteifreunde des Neugewählten, die Tessiner Nationalräte Antognini und Rossi.

nairate Antognini und Rossi. Le nouveau conseiller fédéral est un Tessinois, nous ont dit les journaux, ici on peut s'en rendre compte en observant les gestes qui marquent le vif tempérament de notre nouveau conseiller en conversation avec des amis après son élection. Ce sont les conseillers nationaux tes-sinois Antognini et Rossi.







